

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de matematică și informatică
1.3 Departamentul	Departamentul de informatică
1.4 Domeniul de studii	Informatică
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Informatică în limba germană

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei (ro) (en)	Comunicare în limba germană în industria IT 1 Communication in German in IT 1						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Maria Parasca						
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	DC
2.8 Codul disciplinei							

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	Din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	Din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități: .....					
3.7 Total ore studiu individual		47			
3.8 Total ore pe semestru		75			
3.9 Numărul de credite		3			

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	cursuri de limba germană – limbaj general
4.2 de competențe	minim nivel A2 conform cu Cadrul comun european de referință pentru limbi

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Sală de curs echipată cu videoproiector
-------------------------------	---

5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	•
--	---

## 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• să folosească în mod eficient elementele de vocabular și gramatică specifice limbajului de specialitate necesar comunicării în domeniul IT</li> <li>• să comunice eficient în mediul profesional specific domeniului IT în care este necesară utilizarea limbii germane ca limbă de comunicare</li> <li>• să înțeleagă diferite tipuri de mesaje scrise și orale emise în limba germană</li> <li>• să extragă informația relevantă dintr-un material studiat</li> <li>• să identifice într-un mesaj atitudini, opinii</li> <li>• să confirme înțelegerea mesajului ascultat</li> <li>• să inițieze și să participe la conversații pe teme cotidiene și profesionale</li> <li>• să exprime în mod adecvat oral și în scris atitudini și opinii</li> <li>• să adapteze vorbirea la particularitățile auditoriului/interlocutorului (stil formal/informal)</li> <li>• să rezume în scris informațiile lecturate sau audiate</li> </ul>
<b>Competențe transversale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• să înțeleagă conexiunile dintre factorii culturali, care conturează și au impact asupra comunicării în domeniul IT în contexte internaționale</li> <li>• să-și dezvolte deprinderile de a colabora eficient cu persoane din diverse țări și culturi.</li> <li>• să aibă competențe de analiză a comunicării în contexte diverse</li> </ul>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• să ajute studenții să înțeleagă importanța comunicării în domeniul IT în limba germană și a impactului contextelor culturale asupra comunicării și să-și dezvolte competențele de comunicare orală și scrisă în contexte specifice domeniului IT</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• să asimileze elementele de vocabular și gramatică specifice limbajului de specialitate IT necesar comunicării profesionale în limba germană</li> <li>• să asimileze și să aplice tehnici și strategii de comunicare specifice comunicării eficiente în domeniul IT</li> <li>• să aplice metodele de organizare eficientă în comunicarea orală și scrisă</li> <li>• să dezvolte deprinderi esențiale de comunicare orală și scrisă în afaceri în limba germană</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
TEMA 1. Limbă - limbaj de specialitate – comunicare <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definiții</li> <li>• Caracteristici ale comunicării orale</li> </ul>	Exerciții de interacțiune orală controlată	2 ore de seminar
TEMA 2. Modele clasice de comunicare <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicare orală</li> <li>• Comunicare formală / informală</li> </ul>	Exerciții pentru dezvoltarea competenței	2 ore de seminar

<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunicare eficientă</li> </ul>	discursive	
TEMA 3. Probleme de comunicare <ul style="list-style-type: none"> <li>Probleme de înțelegere și exprimare</li> <li>Structuri lingvistice specifice</li> </ul> Schulz von Thun	Analiza unor texte și discursuri specifice domeniul IT	2 ore de seminar
TEMA 4. Ascultarea activă <ul style="list-style-type: none"> <li>Definiție</li> <li>Caracteristici</li> </ul>	Jocuri de rol  Discutarea unor scurte studii de caz.  Simulări ale unor situații de comunicare specifice domeniul IT  Analiza materialelor video din punctul de vedere al limbajului folosit și al strategiilor de comunicare.	2 ore de seminar

#### Bibliografie

Rohrer, H. H., Schmidt, C., *Kommunizieren im Beruf*. 1000 nützliche Redewendungen, Lehr- und Arbeitsbuch, Stuttgart: Ernst Klett Sprachenverlag, 2016

DUDEN – Reden halten leicht gemacht, Mannheim: Bibliographisches Institut & FA Brockhaus, 2007

DUDEN – Professionelles Bewerben leicht gemacht, Mannheim: Bibliographisches Institut & FA Brockhaus, 2007

Namuth, Kerstin, Lüthi, Thomas, *Gesprächstraining – Deutsch für den Beruf. Ein Trainingsprogramm für Deutsch als Fremdsprache*, Ismaning: Hüber Verlag, 2000

Ternes, Doris, *Kommunikation – eine Schlüsselqualifikation*. Einführung zu wesentlichen Bereichen zwischenmenschlicher Kommunikation, Paderborn: Junfermann, 2008

Murdsheva, Stanka, Mantcheva, Krassimira, Informatik. Deutsch als Fremdsprache. Informatik für die Hochschule, Niveaustufe: B2-C1, 2011, online verfügbar unter: [www.ideal4p-projekt.de](http://www.ideal4p-projekt.de)

Murdsheva, Stanka, Mantcheva, Krassimira, Informatik. Deutsch las Fremdsprache. Informatik für die Computer- / IT-Schule, Niveaustufe: B1-B2, 2011, online verfügbar unter: [www.ideal4p-projekt.de](http://www.ideal4p-projekt.de)

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Cursul creează premisele dezvoltării unor cunoștințe și deprinderi de comunicare care facilitează integrarea studenților pe piața muncii în domeniul IT, într-un context economic care necesită o constantă îmbunătățire a competențelor de comunicare orală și scrisă în limba germană.

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/laborator	Spectrul structurilor lingvistice utilizate în comunicare Corectitudine gramaticală Fluență în vorbire Participarea la conversație Coerența în comunicarea orală	Examen oral	100%

#### 10.6 Standard minim de performanță

- Pentru absolvirea acestei discipline este necesară obținerea unei note finale de minim 5(cinci);
- Notele acordate sunt între 1(unu) și 10(zece);

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

April 2025

Lect. Dr. Maria Parasca

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

April 2025

Conf. Dr. Adrian Sterca